

IXCARTA SAN PABLO NIMA TZOKNILH TITO

1 ¹ Aquit Pablo tí macamaxquinit ixlátamat Dios, y Jesucristo limanunit ixapóstol tí nalichihuínán. Quimalakachanit naccamakalhchihuíní la natalipahuán Dios tí xlá calacscanit y natalakapasa tancs ixtalacapastacni la xlá lacasquín natalakachixcuhuí tí talipahuán, ² natacxilhacachán amá lipaxáu latámat nac akapún nima lilhcanit namalacnú Dios antes nalacatzucú caquilhtamacú. Dios ni akskahuinán ³ y acxni áchchal quilhtamacú malakapasnínalh tú ixlaclhcanit y aquit quilílhcalh namá Quinticucán Dios tí quincalakmaxtunitán nacmakahuaní tachihuín la natataxtuní cristianos.

⁴ Aquit cmalakachaniyán jaé carta huix Tito tí climacán xlicana quinkahuasa nima climapahuaninit Cristo; Quinticucán Dios y Jesucristo tí quincalakmaxtunitán cacxilhacachín y camaxquín lipaxáu latámat.

La ixlilatamátcán tí taçpuxcún cristianos

⁵ Aquit cmakxtakni nac pulataman Creta xlacata nalaccaxtlahuaya tú istzanká, y xlacata nacalilhçaya lakkolún tí nataçpuxcún cristianos tí talipahuán Cristo nac akatunu cachiquín la climapaksín. ⁶ Pero tamaclacasquiní namá tí calilhçaya nataçpuxcún cristianos ni limaxanaj talamana, huata takalhí çatum ixmahuínacán, ixcamancán talipahuán Cristo, ni lixcájnit ixkasatcán y takahuanán.

⁷ Tí litanú xapuxcu cristianos tí talipahuán Cristo tamaclacasquiní nitú naliyahuacán nac ixtascújut nima macamaxquinit Dios namakantaxtí. Ni siempre lactaxtuputún, ni huata sitzí, ni huata kachitapulí, ni huata lanica, ni huata lipuhuán natlajá tumín masqui ni miníní. ⁸ Sino que tamaclacasquiní nalipuhuán tlahuá tú tlan, çatamaklhtatá tí mákat taminachá, tancs lacpuhuanán, tancs catzí, liscuja Dios ixlihuak ixnacú, makantaxtí tú laclhcá ixacstu, ⁹ takoké namá tancs ixtalacapastacni Dios nima quincamamacquinitáu namasiyáu xlacata na tlan nacalimaxquí ixtalacapastacnicán tí tatarahuaní.

Lhuhua talakxtapalí ixtalacapastacni Dios

¹⁰ Lhuhua lacchixcuhuin ni takahuanán tú huan Dios, takskahuínán talichihuínán talacapastacni nima nitú limacuán. Tí lihua tatatlancaní huá namá judíos; ¹¹ pero tamaclacasquiní camaquilhacslicán porque tamakatuyimana lhuhua cristianos y hasta catunu huak lata tí talamana nac aktum putáhuilh. Xlacán tamasi hasta tú ni miníní xlacata nacamaxquicán tumín. ¹² Aquit clacapastaca la calichihuínalh ixtapakánat çatum profeta xalac Creta tí ixcamakalhchihuíní: “Namá cristianos xalac Creta talakatí takskahuínán, laclícuanit la quitzistancanín, huata talipuhuán natahuayán y talakatí çuta

talatahuilá.”¹³ Jaé profeta xlicana tú huá porque chú talamana, huá clihuaniyán nī cacaliquilhpúhuanti calacaquilhniya acxni taktzanká xlacata natatakóké ixtalacapastacni tí talipahuanit.¹⁴ Cacakastacyahua nī natacanajlá namá cuentos nīma talacsacxtunit judíos y nī natatakóké tú talimapaksinán cristianos para nī Dios limapaksinanit.

¹⁵ Tí tlan tancs talamana tacatzí xlacata lata tú tlahuanit Dios huak tlan maclacasquincán, pero tí nī tancs talamana y tí nī tancs talipahuán Dios nī tamatlaní huak tlan maclacasquincán tú huí porque hasta ixtalacpuhuancán y ixtalacapastacnicán tamalaktzankenit.¹⁶ Xlacán talitayá talipahuán Dios, pero ixlatamalcán tlan calilakapascán takskahuinán porque huak talakmakán nī takahuánán y nī talipahuán ixtatláhuah tú tlan.

La ixlilatamalcán cristianos

2¹ Huix cacamasini cristianos namá ixtalacapastacni Dios nīma quincamamacquinitán namakahuaniyáu.² Lakkolún tí tæpuxcún cristianos tancs catalacpuhuánalh, tancs catalatámalh xlacata nacalipahuancán, tancs catalacapastácnalh, catatakókelh ixtalacapastacni tí talipahuanit, catalakalhámalh ixtacristianos y catatálalh tú calakchán.

³ Lacchatín na chuná catamásilh tancs talamana, nī cataksanínalh, nī huata catalipúhuah tahuá cuchu chá catamásilh tú tlan,⁴ la lactzumaján lacchaján natapaxquí ixtakolucán, la natapaxquí ixcamancán,⁵ tancs catalacapastácnalh, nī catatláhuah tú natalimāxanán, catatahui nac ixchicán la caminíní, tlan catacátzilh, catakáxmatli ixtakolucán, xlacata nítí lixcájnít nalikalhkamanán ixtachihuín Dios.

⁶ Chuná litum cacakastacyahua lakkahuasán tlan catalacapastácnalh.

⁷ Huix calatapa la miníní xlacata natalilacahuánán milatámat la tlahuaya tú tlan, la tancs masiya tú canajlaya, la tancs lápat xlacata nalipahuancana,⁸ la makantaxtiya tú lichihuínana xlacata nítí tú naliyahuyán y chuná ixacstucán natalacamāxanán namá tí casitziniyán y talacputzá lixcájnít nacalichihuínán.

⁹ Cacakastacyahua tasacua tí tasuja catakáxmatli lata tú talimapaksinán ixpatroncán, catamakantáxtilh tú camaksquincán y nī catakalhtaxtoktínalh,¹⁰ nī catakálnalh, chá catamásilh xlicana tamakantaxtí tú tacanajlá xlacata huak natacxila la ixlilán lipahuancán Dios tí quincalakmaxtunitán.

¹¹ Dios masinít la quincacxilhlacachinán xlacata huak cristianos natacatzí la natataxtuní.¹² Xlá quincamasiniyán la nakxtakmakanáu tú nī tlan tlahuayáu y la lixcájnít quintalacapastacnicán xlacata natalamayáu jaé caquilhtamacú la miníní, tancs nalacpuhuánanáu, tlan nacatziyáu y nalakachixcuhuiyáu Dios la lacasquín.¹³ Na

quincamaxquiyán licamama nakalhiyáu tú malacnunit ama makantaxtí amá quilhtamacú acxni namín tí quincalakmaxtunitán y tí na lanca quiDioscán Jesucristo. ¹⁴ Xlá tamacamástalh namaknicán quilakapuxokocán xlacata naxokonán tú ixliniyáu Dios y chuná camatúnjli cristianos tí ixama talipahuán xlacata tlan nacamaxpaksí la xlá lacasquín y huata natalacputzá tatlahuá tú tlan.

¹⁵ Aquit climapaksiyán cachihuínanti, cacakastacyahua y cacalacaquilhni tí taktzanká la mininí tí cacpuxcún cristianos. Ni camasta quilhtamacú tí nalakmakanán.

Dios lakxtapalí ixlatamatcán tí talipahuán

3 ¹ Tito, huix cacamalacapastaca catamakantáxtilh tú tahuán lalanca mapaksinanín xala mákat, y mapaksinanín xalac ixpulatamancán catakahuánalh tú calimapaksicán y ni catatzonkcátzalh tatlahuá tú tlan, ² nití lixcájnít catalichihuínalh, nití catataráslakli, chá catalakalhámalh ixtacristianoscán y catacxilhacáchalh chatunu cristianos tí talamana.

³ Caáksanti xlacata chalh quilhtamacú aquín na lixcájnít ixlamanáu, nitú ixcanajlayáu, ni ixakahuananáu, ixaktzankanítáu, huata ixlipuhuanáu tú lacasquín quimacnicán y tú nalipaxahuayáu, ixtlahuayáu tú ni tlan, ixlakcatzaniyáu tú ixtlahuá chatum, huak ixlakmakanáu, y ixlasitziniyáu chatum chatúm. ⁴ Pero Dios quincacxilhlacachín naquincalakmaxtuyán y quincamasinín la quincalakalhamanán porque xlicana ⁵ quincalakmaxtún ni xlacata tlahuanítáu tú tlan, sino porque quincalakalhamán quincacxilhlacachín. Acxni quincalakmaxtún, xlá chekemákalh tú ni tlan ixtlahuanítáu y malakáchalh Espíritu Santo xlacata namalacatzuquiyáu sasti latámat ⁶ aquín tí lipahuanáu Quimpuchinacán Jesucristo; y ni lakcatzanit mastá lhuhua ixtapaxquín ⁷ xlacata tí tamatlaní tamaklhtinán ixtapaxquín Dios nima malacnú tlan nacamaxquicán amá lipaxáu latámat nac akapún nima lacachanítáu tí lipahuanáu.

Tí talipahuán Cristo ni catalimákxtakli tatlahuá tú tlan

⁸ Aquit ccatzí xlicana tú cuanimán y clacasquín ni caliakatzanka lichihuínana tú cuaninitán xlacata tí talipahuán Dios nalacputzá tatlahuá tú tlan. Jaé tú climapaksimán snun tlan y camacuaní huak cristianos. ⁹ Pero ni cacataraquitstala tí chuta tachihuínán, tí talichihuínán la taliminítanchá ixlitalakapasnicán, tí talakatí taralinica y talisitzí caj xlacata lactzu lactzú ixlimapaksín ixley Moisés. Namá nitú limacuán ni para camaktayayán.

¹⁰ Para chatum cristiano camakalhchihuíní tí talipahuán Cristo catatatúnjli, catachihuínanti maktum o maktuy yaj chú calalh y para ni

caso tlahuayán, yaj calimákxtakti cacatátamakstokni. ¹¹ Porque namá chixcú lixcájnit ixkásat y ixacstu ama lihcutayá ixtalakalhín.

Pablo lichihuínán tú lacasquín

¹² Acxni nacmalakachaniyán quintacamcán Artemas o Tíquico, catlahua fuerza tana quiacxila juú nac Nicópolis porque cpuhuán aná cama tamakxtaka hasta natitaxtukó calonkni. ¹³ Na cmaksquinán cacamaktaya abogado Zenas y Apolos, cacamaxqui tú talacasquín xlacata nitú nacatzankaní y tlan natachán ní tamana. ¹⁴ Xahuá chuná natacatzini tí talipahuán Cristo taramaktayá acxni tú maclacasquín chatum y chuná natacatzí tú limacuán latamacán.

¹⁵ Quintacamcán tí quintatalamana talacapastacán tahuaniyán kalhén. Na cacahuani kalhén quilakapuxokocán quiamigoscán tí talipahuán Cristo. Dios cacaxilhacachán huak huixín. Chuná calalh, amén.